



壽險業獲獎最多品牌

國泰人壽GO安心100美元定期壽險附約  
(給付項目：身故或喪葬費用、完全殘廢保險金)  
備查文號：中華民國103年01月01日國壽字第103010027號  
核准文號：中華民國104年08月04日依104年06月24日金管保壽字第10402049830號函修正  
國泰人壽鑫經典101美元終身壽險  
(給付項目：祝壽、身故或喪葬費用、完全殘廢保險金、所繳保險費加計利息的退還)  
備查文號：中華民國100年12月01日國壽字第100120002號  
核准文號：中華民國104年08月04日依104年06月24日金管保壽字第10402049830號函修正  
國泰人壽外幣保險單借款批註條款(非投資型商品)  
(本批註條款需申請批註並經本公司同意後，始生效力)  
備查文號：中華民國104年05月25日國壽字第104050281號

小小的付出，  
讓家人安心幸福

國泰人壽

## GO安心100美元定期壽險附約

低保費  
高保障

面對人生階段性的重責大任，提供足夠的壽險保障。

美元收付  
資產多元配置

對於擁有外幣資產族群，保險規畫免去匯兌風險。

多樣搭配  
靈活組合

可與多種主約搭配，依個人保障需求調整，降低人生風險。

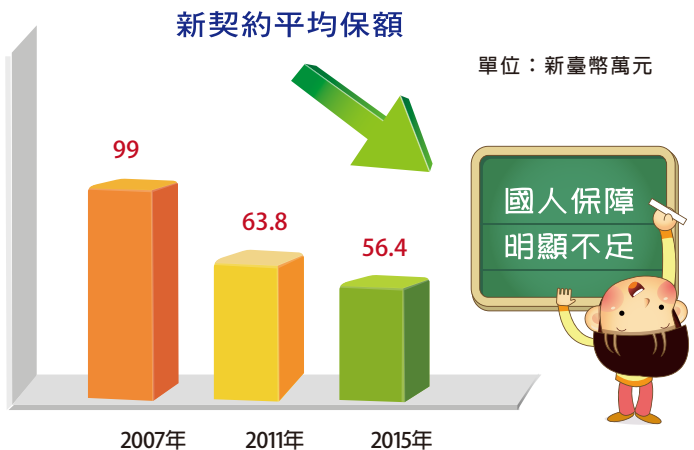
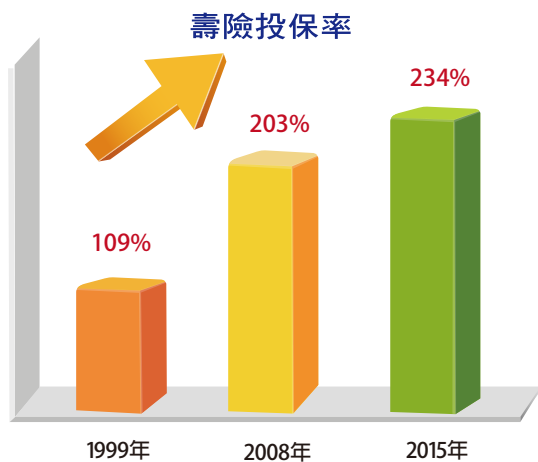
認證編號：0610227-6  
第1頁，共4頁，2017年1月版



國泰人壽  
Cathay Life Insurance

國泰金控

## 保險雙十原則



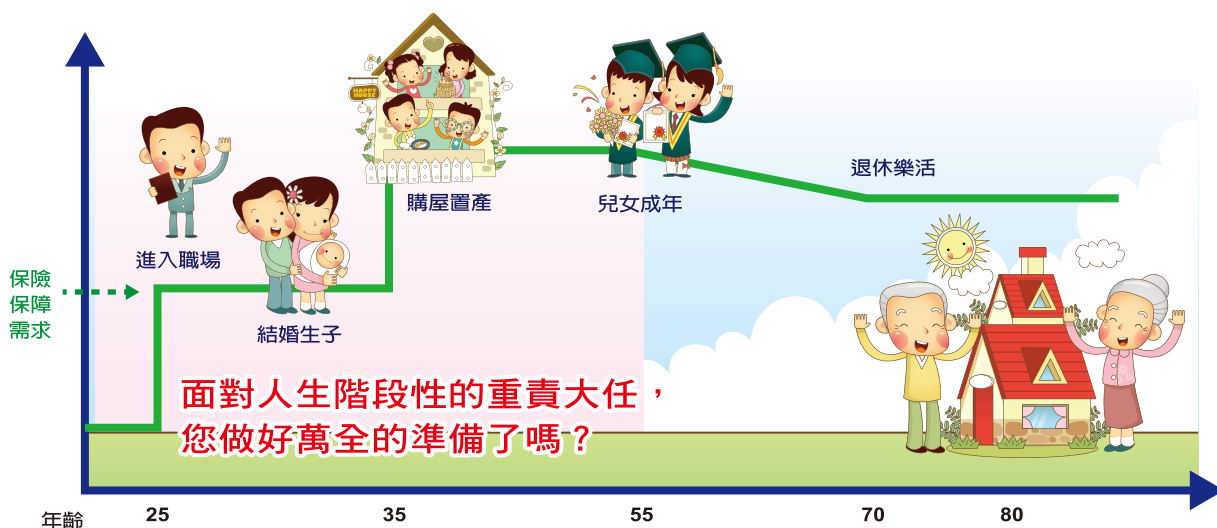
104年國人平均年所得約新臺幣**62.3萬元**，  
依雙十原則推算理想保額約新臺幣**600萬元**，  
平均保額僅達理想保額約**9.4%**。

資料來源：保險事業發展中心、行政院主計處

### 提醒您：

保險雙十原則重要觀念，壽險保障為年收入10倍，保費為年收入1/10，原因是萬一發生事故，經濟來源至少可以維持10年不成問題。

## 依人生階段規劃保障



### 投保規定

**繳費年期：**6、7、10、15、20年期  
須與主契約之繳費年期相同)

**繳費方式：**同主契約

**承保年齡：**15足歲至繳費期滿不超過75歲  
保額限制：最低保險金額為2萬美金，以每1萬美元為單位，最高保險金額得為主契約基本保險金額之7倍且不得超過30萬美元

### 商品內容

**身故或喪葬費用保險金、完全殘廢保險金：**

保險單上所記載保額，另加計按日數比例計算當期已繳付之未到期保險費，併入身故或喪葬費用保險金、完全殘廢保險金給付。

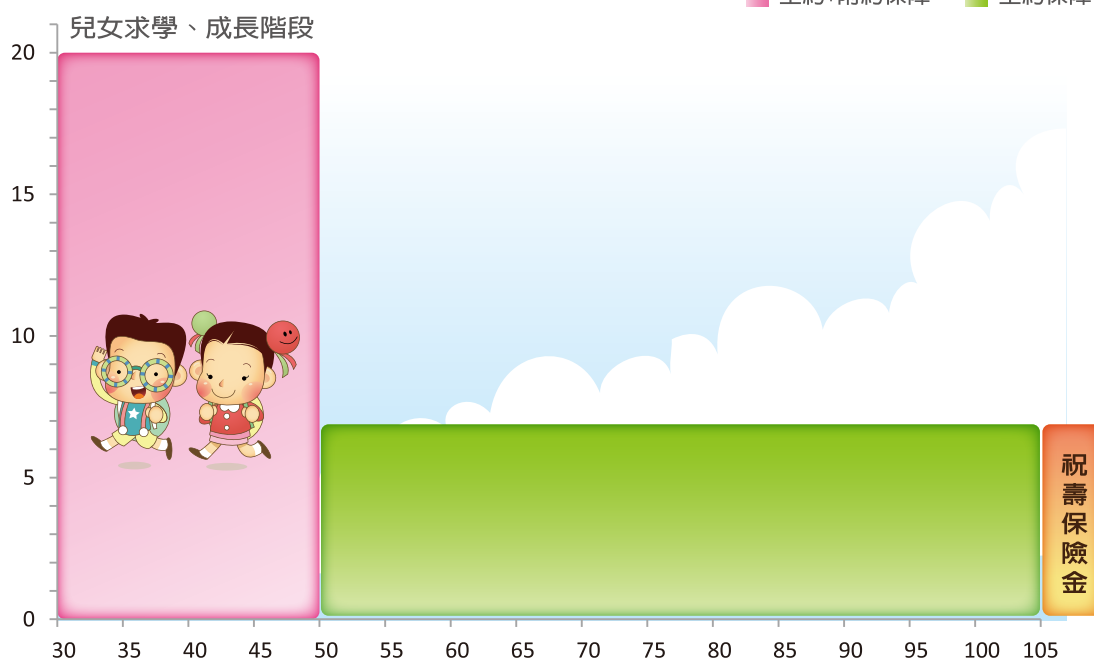




## 投保範例

為了照顧年邁的雙親，30歲的小李一家人跟父母親同住，同時也節省買房、租屋的花費。兩位小朋友還在幼稚園就讀，對於小李來說，能夠順利讓小孩成長、完成學業，這樣就心滿意足了。就怕有個萬一，所以小李投保「鑫經典101美元終身壽險」20年期、保險金額7萬美元，搭配附約「GO安心100美元定期壽險附約」20年期、保險金額13萬美元，每年繳交保險費2,048美元。對於家人來說，就算小李不在身旁，但是強而有力的雙手依舊守護著全家幸福。

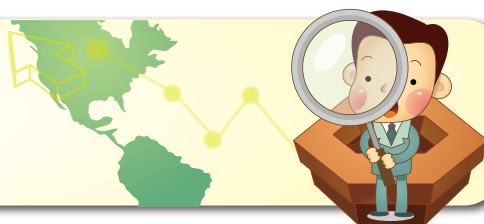
單位：萬美元



註：上述投保範例之年繳保險費尚未經過保費折減

## 20萬美元的壽險保障

以30歲男性為例，每年保險費支出約2千美元，在保險雙十原則之下，透過上述的解說範例，輕鬆達到20萬美元的壽險保障！！



### 揭露事項

※ 依據台財保字第0920012416號令及金管保一字第09602083930號函，本商品各保單年度末之解約金、生存金及紅利金額總和與加計利息之應繳保險費累積值之差異情形依下列公式揭露。

$$CV_m + \sum Div_t(1+i)^{m-t} + \sum End_t(1+i)^{m-t} - \sum GP_t(1+i)^{m-t+1}$$

- $i$  前一日曆年度之十二個月臺灣銀行、第一銀行與合作金庫三家行庫每月初（每月第一個營業日）廣告之二年期定期儲蓄存款最高年利率之平均值（1.16%）。
- $CV_m$  第m保單年度之年末解約金
- $Div_t$  第t保單年度之可能紅利金額（本險為不分紅保險，故無此項數值）
- $GP_t$  第t保單年度之年繳保險費
- $End_t$  第t保單年度之生存保險金

提供20年期下列三個主要年齡第m保險單年度末之保費效益分析，m=5/10/15/20

國泰人壽GO安心100美元定期壽險附約(CU)	男性			女性		
	15歲	35歲	55歲	15歲	35歲	55歲
保單年度(m)						
5	6%	29%	32%	7%	29%	35%
10	4%	27%	31%	6%	28%	34%
15	3%	17%	20%	5%	17%	21%
20	0%	0%	0%	0%	0%	0%

註：上表數值若比例小於100%，表示解約時保戶所領解約金、紅利及生存金之合計金額小於保戶總繳保險費，故投保後提早解約或不繼續繳費，將可能產生不利消費者之情形。

# 國泰人壽GO安心100美元定期壽險附約費率

單位：美元 / 每萬美元保額

年齡	男性					女性					年齡	男性					女性				
	6年期	7年期	10年期	15年期	20年期	6年期	7年期	10年期	15年期	20年期		6年期	7年期	10年期	15年期	20年期	6年期	7年期	10年期	15年期	20年期
15	14	14	15	15	16	6	6	6	7	8	43	48	50	56	69	86	23	24	27	34	44
16	14	14	15	15	16	7	7	7	7	8	44	52	54	63	74	97	24	26	29	37	47
17	15	15	16	16	17	7	7	7	7	8	45	56	58	66	81	102	27	29	33	41	53
18	15	15	16	16	18	7	7	8	8	9	46	63	64	74	89	110	29	31	35	44	58
19	15	15	16	16	18	7	7	8	8	9	47	66	69	77	97	120	33	34	39	48	63
20	15	15	16	16	18	7	7	8	8	9	48	70	75	86	104	132	36	37	42	53	69
21	15	15	16	17	19	7	7	8	8	9	49	77	81	92	114	143	38	40	45	58	75
22	15	15	17	17	20	7	7	8	8	9	50	86	88	99	124	156	42	44	50	63	81
23	16	16	17	18	21	7	7	8	8	10	51	90	93	109	137	172	45	47	54	70	91
24	16	16	18	19	21	7	7	8	9	10	52	98	103	120	148	188	49	51	59	77	100
25	16	16	18	19	23	7	7	8	9	11	53	108	112	131	162	203	53	56	65	86	109
26	17	17	18	20	24	7	7	8	10	11	54	116	122	143	173	222	58	61	74	93	121
27	17	18	18	21	27	8	8	8	10	13	55	127	133	155	192	239	63	66	79	102	132
28	17	18	19	23	28	8	8	9	10	13	56	138	145	170	208		70	75	88	112	
29	18	19	20	24	30	8	8	10	11	13	57	150	157	185	229		79	81	97	125	
30	19	20	21	26	31	9	10	10	12	15	58	166	173	203	250		86	90	108	137	
31	20	21	24	27	34	10	10	11	13	16	59	181	189	222	268		97	102	116	150	
32	21	22	24	29	37	10	11	12	15	18	60	196	206	242	291		104	112	131	166	
33	23	23	26	33	41	11	11	12	15	18	61	215	225	265			116	122	144		
34	24	25	29	35	42	13	13	13	16	21	62	235	245	290			127	135	159		
35	26	28	31	37	45	13	14	15	18	23	63	258	269	317			140	147	177		
36	29	30	33	41	52	13	14	16	20	24	64	281	294	347			155	165	193		
37	31	33	35	44	53	15	15	18	21	26	65	308	322	379			171	180	213		
38	34	35	39	47	57	16	16	18	23	29	66	337	352				189	199			
39	36	37	41	52	63	16	17	20	25	31	67	370	385				208	218			
40	39	41	44	56	66	18	18	21	26	33	68	406	425				230	242			
41	41	43	48	60	74	20	21	23	29	37	69	442					256				
42	44	46	52	64	79	21	22	24	31	41											

## 注意事項

- 1.本保險為不分紅保險單，不參加紅利分配，並無紅利給付項目。
- 2.要保人可透過國泰人壽免費客服專線(0800-036-599)或網站([www.cathayholdings.com/life](http://www.cathayholdings.com/life))、總公司(臺北市仁愛路四段296號)、分公司及通訊處所提供之電腦查閱資訊公開說明文件。
- 3.消費者於購買前，應詳閱各種銷售文件內容，本商品之預定附加費用率最高43%，最低18%；如要詳細了解其他相關資訊，請洽國泰人壽業務員、服務中心(免費客服專線：0800-036-599)或網站([www.cathayholdings.com/life](http://www.cathayholdings.com/life))，以保障您的權益。
- 4.本保險為保險商品，依保險法及其他相關規定，受「保險安定基金」之保障。
- 5.本保險為非存款商品，不受「存款保險」之保障。
- 6.人壽保險之死亡給付及年金保險之確定年金給付於被保險人死亡後給付於指定受益人者，依保險法第一百二十二條規定不得作為被保險人之遺產，惟如涉有規避遺產稅等稅捐情事者，稽徵機關仍得依據有關稅法規定或稅捐稽徵法第十二條之一所定實質課稅原則辦理。相關實質課稅原則案例，可至國泰人壽官方網站首頁查詢。
- 7.保險費收取方式：國泰人壽收取保險費以本契約商品貨幣(美元)為限，並以國泰人壽指定銀行之外匯存款帳戶存撥之。如要保人選擇由國泰人壽指定銀行之外匯存款帳戶，並以自動轉帳方式繳交本險各期保險費時，所有匯款相關費用均由國泰人壽負擔。
- 8.匯款費用之負擔：本契約相關款項之收付，除另有約定外，若產生匯款相關費用時，由匯款人負擔匯款相關費用，但收款人需負擔收款銀行收取(或扣除)之匯款手續費。(詳請參閱導單條款)

## 9.匯率風險說明：

- ①匯兌風險：本保險相關款項之收付均以商品貨幣(美元)為之，保戶須自行承擔就商品貨幣(美元)與他種貨幣進行兌換時，所生之匯率變動風險。(詳情請參閱保單條款約定)
  - ②政治風險：商品貨幣(美元)之匯率可能受其所屬國家之政治因素(大選、戰爭等)而受影響。
  - ③經濟變動風險：商品貨幣(美元)之匯率可能受其所屬國家之經濟因素(經濟政策法規的調整、通貨膨脹、市場利率調整等)之影響。
- 10.因外幣收付之非投資型人身保險持有期間長，匯率風險較高。因此，投保本保險前，請要保人審慎衡量未來之外幣需求。
  - 11.國泰人壽收取或返還保險費與給付各項保險金、解約金、保險單借款及返還保單價值準備金等款項，均以本契約商品貨幣(美元)為之，並以國泰人壽指定銀行之外匯存款帳戶存撥之。
  - 12.本契約與以新臺幣收付之人身保險契約間，不得辦理契約轉換。
  - 13.本簡章僅供參考，詳細內容以保單條款為準。

服務人員

免費申訴電話 0800-036-599